

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco

October 24, 2021 / 24 octubre, 2021

(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

Miranda was very sad. Her life has been very hard. Her parents died when she was very young; she never knew them. She lived in an orphanage for many years; no one wanted to adopt her. She suffered from depression and anxiety, she did not have a very high self-esteem, and she felt very lonely. When she was a teenager, the orphanage enrolled her in a high school. In the beginning she made no friends; she was always alone and she thought that no one wanted to be her friend. But shortly after, a girl named Amanda started talking to her. Amanda was very kind, always inviting Miranda to join her at lunch, encouraging her in her studies, and inviting her to her house to spend time with her family. Amanda's parents fell in love with Miranda and decided to adopt her as their daughter. Miranda changed dramatically and began to feel accepted, appreciated and loved. Many years later, when she had a husband and children, she always remembered the kindness of Amanda's family and said, "My life changed because of the power of love."

In the Second Reading next Sunday (Hebrews 7:23-28), the letter says, "the law appoints men subject to weakness to be high priests" (v.28). The letter refers to the Jewish priests who served in the Temple of Jerusalem. But we can extend this phrase to all people. We are full of weakness. We are people with low self-esteem, past hurts, lack of confidence, insecurities, depression, anxiety, pain, etc. Each person has their fragility. We try to alleviate these weaknesses in many ways: therapy, attaining positions of power and control, relaxation techniques, etc. And yes, there are some things that help us a lot to strengthen our weaknesses. But there is one thing that the Lord Jesus says that is above all else.

In next Sunday's Gospel (Mark 12:28-34), a scribe approaches Jesus to ask him a question: "Which is the first of all the commandments?" (v.28). And in a word Jesus answers, "love" (vv.30-31). Above all the commandments, love takes first place. It is as St. Paul says, "Love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10). There is a lot of power in love, but the world does not believe that love has power. The world reduces love to a feeling, nothing more. But love has the power to strengthen our weaknesses, to heal our wounds, to make us feel more complete. The best thing you can do is love, first love God and through Him, love others. Your love will have a tremendous impact on other people's lives. What are your weaknesses? How has love strengthened you? How can you show more love towards other people?

*Parish News*

Thursday of this week is the feast of San Jude, who has a great devotion among the Hispanic people. His feast day is celebrated widely in Latin America, and we are going to celebrate it in our parishes with a Mass in Spanish on Thursday at 7:00 p.m. at St. Adalbert. During the Mass, there will be a blessing of St. Jude images. We don't know much about this saint, but we do know that he is one of the 12 apostles of Jesus. After the ascension of Jesus, he went to what is now Armenia and Turkey to preach the Gospel. There he was martyred. For this reason, he is considered the person who sowed the seeds of Christianity in these countries. He wrote the letter of St. Jude, which is the penultimate book of the bible, before the book of Revelation. The Dominicans had a very strong devotion to St. Jude and when they began to evangelize in South America, the devotion spread there and eventually reached Mexico. There is still a lot of devotion to St. Jude in Latin America today. He is the Patron Saint of hopeless causes, and so he won the favor of the poor and helpless of Latin America because his intercession helped them to overcome difficult situations. Please pray for our Hispanic community as we celebrate the feast of this important saint in Hispanic culture.

Many blessings to you all! I am always praying for all of you!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

Miranda estaba muy triste. Su vida ha sido muy dura. Sus papás murieron cuando era muy niña; nunca los conoció. Vivió en un orfanato por muchos años; nadie la quería adoptar. Sufrió de depresión y ansiedad, no tenía una autoestima muy alta, y se sentía muy sola. Cuando era adolescente, el orfanato la inscribió en una preparatoria. En el principio no hizo ningún amigo; siempre andaba sola y pensó que nadie quisiera ser su amigo. Pero poco después, una muchacha, se llama Amanda, empezó a hablar con ella. Amanda era muy amable, siempre invitando a Miranda a acompañarla durante la hora de lonche, dándole mucho ánimo en sus estudios, e invitándole a su casa para pasar tiempo con su familia. Los papás de Amanda se encariñaron mucho con Miranda y decidieron adoptarla como su hija. Miranda cambió mucho y ya se sintió aceptada, apreciada y amada. Muchos años después, ya cuando tenía un esposo e hijos, ella siempre se acordó de la amabilidad de la familia de Amanda y decía, “Mi vida cambió a causa del poder del amor.”

En la segunda lectura el próximo domingo (Hebreos 7:23-28), la carta dice “Los sacerdotes constituidos por la ley eran hombres llenos de fragilidades” (v.28). La carta se refiere a los sacerdotes judíos que servían en el templo de Jersusalem. Pero extendemos esta frase hasta todas las personas. Estamos llenos de fragilidades. Somos personas con autoestima baja, heridas del pasado, falta de confianza, inseguridades, depresión, ansiedad, dolores, etc. Cada persona tiene su fragilidad. Tratamos de aliviar estas fragilidades en muchas maneras: terapia, consiguiendo puestos de poder y control, técnicas de relajación, etc. Y sí, hay algunas cosas que nos ayudan mucho a fortalecer nuestras fragilidades. Pero hay una cosa que el Señor Jesús da que es por encima de todo.

En el evangelio del próximo domingo (Marcos 12:28-34), un escriba se acerca a Jesús para hacerle una pregunta: “¿Cuál es el primero de todos los mandamientos?” (v.28). Y en una palabra Jesús responde, “el amor” (vv.30-31). Encima de todos los mandamientos, el amor tiene primer lugar. Es como dice San Pablo, “El amor es el cumplimiento de la ley” (Romanos 13:10). Hay mucho poder en el amor, pero el mundo no cree que el amor tenga poder. El mundo reduce el amor a un sentimiento, nada más. Pero el amor tiene el poder de fortalecer nuestras fragilidades, de sanar nuestras heridas, para hacernos sentir más plenos. La cosa mejor que puedes hacer es amar, primero amar a Dios y a través de Él, amar a los demás. Tu amor va a tener un impacto muy grande en las vidas de otras personas. ¿Cuáles son tus fragilidades ahora? ¿Cómo te ha fortalecido el amor en tu vida? ¿Cómo puedes demostrar más amor hacia otras personas?

#### *Noticias de la parroquia*

El jueves de esta semana es la fiesta de San Judas Tadeo, quien tiene una gran devoción entre la gente hispana. Su fiesta es celebrada mucho en Latinoamérica, y vamos a celebrarla en nuestras parroquias con una misa en español el jueves a las 7:00 p.m. en San Adalberto. Durante la misa, habrá una bendición de imágenes de San Judas. No sabemos mucho acerca de este santo, sino que es uno de los 12 apóstoles de Jesús. Después de la ascensión de Jesús, fue a lo que es actualmente Armenia y Turquía para predicar el evangelio. Allí fue martirizado. Por esta razón, se considera la persona que sembró las semillas del Cristianismo en estos países. Escribió la carta de San Judas, que es el penúltimo libro de la biblia, antes del Apocalypsis del Apostol San Juan. Los Dominicanos tenían una devoción muy fuerte a San Judas y cuando ellos empezaron a evangelizar en la América del Sur, la devoción se roció allá y eventualmente llegó a México. Todavía hay mucha devoción a San Judas en Latinoamérica. Es el Santo Patrón de casos sin esperanza, entonces él ganó el favor de los pobres y desamparados de Latinoamérica porque su intercesión les ayudaba mucho a superar momentos difíciles. Ojalá nos puedan acompañar el jueves para la misa para honrar este santo muy importante en la cultura hispana.

¡Muchas bendiciones a todos! ¡Siempre estoy rezando por todos ustedes!

P. Ryan